

Bruxelles, 24 iulie 2018
(OR. en)

11417/18

**Dosar interinstituțional:
2018/0294(NLE)**

COEST 162

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	24 iulie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	JOIN(2018) 24 final
Subiect:	Propunere comună de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului de cooperare instituit prin Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte, cu privire la adoptarea priorităților parteneriatului UE-Azerbaidjan

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul JOIN(2018) 24 final.

Anexă: JOIN(2018) 24 final



COMISIA
EUROPEANĂ

ÎNALTUL REPREZENTANT AL
UNIUNII PENTRU AFACERI
EXTERNE ȘI POLITICA
DE SECURITATE

Bruxelles, 24.7.2018
JOIN(2018) 24 final

2018/0294 (NLE)

Propunere comună de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului de cooperare instituit prin Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte, cu privire la adoptarea priorităților parteneriatului UE-Azerbaidjan

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de cooperare instituit prin Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte, în legătură cu adoptarea preconizată a Recomandării nr. XX/2018 în vederea adoptării priorităților parteneriatului UE- Azerbaidjan.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul de parteneriat și cooperare UE-Azerbaidjan

Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) urmărește să ofere un cadru adecvat pentru dialogul politic și cooperarea dintre părți, care să permită dezvoltarea relațiilor politice. Acordul a intrat în vigoare la 1 iulie 1999.

2.2. Consiliul de cooperare

Consiliul de cooperare examinează orice chestiune importantă apărută în cadrul acestui acord și orice altă chestiune bilaterală sau internațională de interes reciproc, în vederea realizării obiectivelor acestui acord. Consiliul de cooperare poate formula recomandări adecvate, de comun acord între cele două părți. Consiliul de cooperare este compus din membri ai Consiliului Uniunii Europene și ai Comisiei Europene, pe de o parte, și din membri ai Guvernului Republicii Azerbaidjan, pe de altă parte. Consiliul de cooperare are propriul regulament de procedură¹.

2.3. Actul avut în vedere spre adoptare de către Consiliul de cooperare

Consiliul de cooperare urmează să adopte, prin procedură scrisă, o recomandare referitoare la prioritățile parteneriatului în ceea ce privește parteneriatul și cooperarea („actul avut în vedere”).

Scopul actului avut în vedere este de a transpune obiectivele politicii europene de vecinătate (PEV)² revizuite în domenii concrete de colaborare și va contura agenda pentru un dialog politic și sectorial periodic.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE LUATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Consiliului de cooperare instituit prin Acordul privind adoptarea priorităților parteneriatului UE-Azerbaidjan se bazează pe textul recomandării anexate la prezenta decizie.

Propunerile de priorități ale parteneriatului îndeplinesc obiectivele PEV revizuite. Acestea vor orienta programarea multianuală a cooperării financiare a UE cu Azerbaidjan, care urmează să fie stabilită în Cadrul unic de sprijin pentru perioada 2018-2020 și vor înlocui planul de acțiune din cadrul PEV.

¹ Adoptat la 12 octombrie 1999.

² JOIN(2015) 50 final, 18.11.2015.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire *„a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”*

Conceptul de *„acte cu efecte juridice”* include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Acesta include, de asemenea, instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care *„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”*³.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Consiliul de cooperare este un organism instituit printr-un acord, și anume Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte.

Actul pe care Consiliul de cooperare este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere poate influența în mod decisiv conținutul legislației UE, și anume programarea multianuală a cooperării financiare în temeiul Cadrului unic de sprijin, deoarece articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 232/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2014 de instituire a unui instrument european de vecinătate⁴ prevede că în cazul țărilor pentru care există documentele prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din același regulament, se adoptă un cadru cuprinzător unic de sprijin multianual, în conformitate cu procedura de examinare prevăzută la articolul 16 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 236/2014⁵. Aceste documente sunt planuri de acțiune sau alte documente echivalente convenite de comun acord, cum ar fi prioritățile parteneriatului.

Actul avut în vedere nu modifică și nu completează cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire o poziție este luată în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din

³ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania / Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61 – 64.

⁴ JO L 77 15.3.2014

⁵ REGULAMENTUL (UE) NR. 236/2014 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 11 martie 2014 de stabilire a normelor și procedurilor comune pentru punerea în aplicare a instrumentelor Uniunii pentru finanțarea acțiunii externe, JO L 77, 15.3.2014.

TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

În ceea ce privește un act avut în vedere care urmărește simultan mai multe obiective sau care include mai multe elemente care sunt legate între ele în mod inextricabil, fără ca vreunul să fie accesoriu în raport cu un altul, temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE va trebui să includă, în mod excepțional, diferitele temeiuri juridice relevante.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la cooperarea cu Azerbaidjan în cadrul Acordului de parteneriat și cooperare și al politicii europene de vecinătate revizuite.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 37 din TUE și articolele 207 și 209 din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Actul Consiliului de cooperare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, după adoptare.

Propunere comună de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului de cooperare instituit prin Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte, cu privire la adoptarea priorităților parteneriatului UE-Azerbaidjan

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 37,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 207 și 209, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea comună a Comisiei Europene și a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte, (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 iulie 1999.
- (2) În conformitate cu articolul 81 din acord, Consiliul de cooperare poate formula recomandări adecvate în vederea atingerii obiectivelor acordului.
- (3) Consiliul de Cooperare va adopta recomandarea privind prioritățile parteneriatului prin procedură scrisă.
- (4) Poziția care urmează să fie luată de Uniune în cadrul Consiliului de cooperare cu privire la adoptarea priorităților parteneriatului UE-Azerbaidjan trebuie să fie adoptată de Consiliu,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii, în cadrul Consiliului de cooperare instituit prin Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Azerbaidjan, pe de altă parte, se bazează pe proiectul de recomandare al Consiliului de cooperare atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei și Înaltului Reprezentant.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*